



ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ И РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

RT-4546, RT-4546MRI, RT-4546-01 и RT-4546-02

Access™ Supine для облучения молочной железы и
легкого

Access™ Supine для МРТ молочной железы и легкого

Access™ Supine для облучения молочной железы

Access™ Supine для облучения молочной железы и
легкого, без решетки



	UK Responsible Person QServe Group UK, Ltd. 49 Greek Street Soho, London W1D 4EG United Kingdom	
 Qfix 440 Church Rd, Avondale, Pennsylvania, USA +1 712.737.8688 www.CQmedical.com		Raditec Medical AG Schlossberg 5a 5454 Bellikon Switzerland

Exact® является зарегистрированным товарным знаком компании Varian Medical Systems.

Access, MR Secure, kVue, VacQfix и ArmShuttle Elite являются товарными знаками компании Qfix.

Cidex® является зарегистрированным товарным знаком компании Johnson & Johnson.

Clorox® является зарегистрированным товарным знаком компании The Clorox Company.

! ПРИМЕЧАНИЕ ! В настоящей инструкции по эксплуатации название «Access Supine» относится ко всем устройствам Access™ Supine, включая Access™ Supine для облучения молочной железы и легкого, Access Supine для MPT молочной железы и легкого и Access™ Supine для облучения молочной железы, если не указано иное.

ОБЩИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ В КОНСТРУКЦИЮ ДАННОГО ОБОРУДОВАНИЯ. ЕСЛИ КАКАЯ-ЛИБО ЧАСТЬ ЭТОГО УСТРОЙСТВА ПОДВЕРГЛАСЬ КРИТИЧЕСКОЙ НАГРУЗКЕ, ВЫГЛЯДИТ ПОВРЕЖДЕННОЙ ИЛИ ФУНКЦИОНИРУЕТ НЕНАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ, НЕМЕДЛЕННО ПРЕКРАТИТЕ ПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВОМ И ОБРАТИТЕСЬ В КОМПАНИЮ CQ MEDICAL ПО ТЕЛЕФОНУ +1 712.737.8688 | +1 800.842.8688 ИЛИ АДРЕСУ ЭЛЕКТРОННОЙ ПОЧТЫ SUPPORT@CQMEDICAL.COM.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ! ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА УБЕДИТЕСЬ, ЧТО СТУПЕНЧАТЫЕ РЕГУЛЯТОРЫ УГЛА НАКЛОНА ЗАФИКСИРОВАНЫ В ПАЗАХ ВДОЛЬ ШАРНИРНЫХ КРЕПЛЕНИЙ. НЕСОБЛЮЖДЕНИЕ ЭТОГО ТРЕБОВАНИЯ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОВРЕЖДЕНИЮ УСТРОЙСТВА ИЛИ ТРАВМЕ.

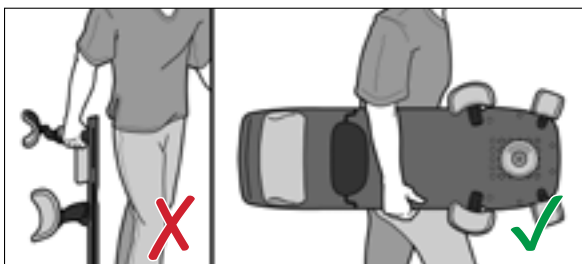
! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ! НИКОГДА НЕ ПОДНИМАЙТЕ И НЕ ОПУСКАЙТЕ СТУПЕНЧАТЫЕ РЕГУЛЯТОРЫ НАКЛОНА, ЕСЛИ ПАЦИЕНТ НАХОДИТСЯ НА УСТРОЙСТВЕ.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ! НЕ ПОДНИМАЙТЕ И НЕ ПЕРЕНОСИТЕ УСТРОЙСТВО, ДЕРЖА ЕГО ЗА ОПОРЫ ДЛЯ РУК ИЛИ ЗАПЯСТЕЙ.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ! НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ ПАЦИЕНТУ МЕНЯТЬ ПОЛОЖЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ ОПОРЫ ДЛЯ РУК ARMSHUTTLE.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ! НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ ПАЦИЕНТУ МЕНЯТЬ ПОЛОЖЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ ОПОР ДЛЯ РУК И ЗАПЯСТЕЙ.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ! НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ УСТРОЙСТВО ARMSHUTTLE ДЛЯ РЕГУЛИРОВКИ УГЛА НАКЛОНА ПОВЕРХНОСТИ ДЛЯ РАЗМЕЩЕНИЯ ПАЦИЕНТА.



СЕРЬЕЗНЫЕ ПРОИСШЕСТВИЯ

В случае серьезных происшествий (например, происшествий, которые привели или могут привести к смерти или серьезным травмам) следует немедленно уведомить компанию CQ Medical и компетентный орган вашей страны.

ЗОНЫ ЗАЩЕМЛЕНИЯ

- При регулировке высоты опоры для рук или запястий могут образоваться зоны защемления.
- При регулировке угла наклона опоры для рук или запястий могут образоваться зоны защемления.
- Зоны защемления могут образоваться в шарнирном креплении между поверхностью, на которой находится пациент, и несущей пластиной.

ОБЩИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ПОГЛОЩЕНИЕ ПУЧКА ИЗЛУЧЕНИЯ

Конструкция устройства Access Supine позволяет расположить пациента таким образом, чтобы можно было сформировать поля облучения в крайних точках задней прямой проекции с прохождением луча через отверстия в устройстве, предназначенные для облучения легкого. Структурные области устройства Access Supine обладают поглощением, эквивалентным слою воды 5 мм при энергии 6 МВ. Облучение через процедурный стол увеличивает это значение поглощения. Точную величину поглощения в конкретной ситуации необходимо определить с учетом используемого оборудования. Подведение облучения через любое устройство, даже изготовленное из композитного материала, приведет к повышению кожной дозы.

ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ МРТ

 **Дополнительные ступенчатые регуляторы угла наклона на 20 и 25 градусов являются безопасными для использования при МРТ.**

Неклинические испытания показали, что **дополнительные ступенчатые регуляторы угла наклона на 20 и 25 градусов** можно использовать в МР-системе, соответствующей следующим требованиям.

- **Перед сканированием ступенчатые регуляторы необходимо установить на безопасную для использования в среде МРТ версию устройства Access Supine (RT-4546MRI), на которой имеется следующий символ:**



 **Опоры для рук и запястий являются условно безопасными при проведении МРТ.**

Неклинические испытания показали, что **опоры для рук и запястий** можно использовать в МР-системе, соответствующей следующим требованиям.

- **Опоры для рук и запястий можно устанавливать в туннель МР-системы со статическим магнитным полем не более 1,5 Тл.**
- **Перед сканированием опоры для рук и запястий необходимо установить на безопасную для использования в среде МРТ версию устройства Access Supine (RT-4546MRI) в соответствии с их целевым назначением.**
- **На безопасной для использования в среде МРТ версии устройства Access Supine (RT-4546MRI) имеется следующий символ:**



 **Нижний ограничитель является условно безопасным при проведении МРТ.**

Неклинические испытания показали, что **нижний ограничитель** можно использовать в МР-системе, соответствующей следующим требованиям.

- **Нижний ограничитель можно устанавливать в туннель МР-системы со статическим магнитным полем не более 1,5 Тл.**
- **Перед сканированием нижний ограничитель необходимо установить на безопасную для использования в среде МРТ версию устройства Access Supine (RT-4546MRI) в соответствии с его целевым назначением.**
- **На безопасной для использования в среде МРТ версии устройства Access Supine (RT-4546MRI) имеется следующий символ:**



ОБЩИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

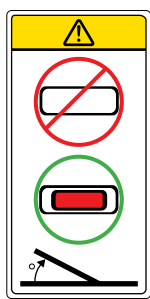
ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ И ИХ ОПИСАНИЕ

Список символов и их значения приведены на сайте CQmedical.com.



МАКСИМАЛЬНАЯ НАГРУЗКА

Равномерно распределенная нагрузка НЕ должна превышать 249 кг (550 фунтов), либо максимальную безопасную рабочую нагрузку вкладыша kVue или основания процедурного стола, в зависимости от того, какая величина меньше.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О СТУПЕНЧАТОМ РЕГУЛЯТОРЕ

В случае использования устройства Access Supine под углом убедитесь, что ступенчатый регулятор надежно зафиксирован, а красные концы ступенчатого регулятора видны сверху устройства.

Использование устройства Access Supine под углом без надлежащей фиксации ступенчатого регулятора может привести к повреждению устройства или травме.



БЕЗОПАСНО ПРИ ПРОВЕДЕНИИ МРТ

Изделие, которое не представляет известной опасности при воздействии любой среды МРТ. Безопасные для использования в среде МРТ изделия состоят из токонепроводящих неметаллических и немагнитных материалов.

! ПРИМЕЧАНИЕ ! ТОЛЬКО ДЛЯ RT-4546MRI.

НАЗНАЧЕНИЕ

Это устройство предназначено для иммобилизации, позиционирования и изменения положения пациентов при лучевой терапии.

! ПРИМЕЧАНИЕ ! Федеральное законодательство США разрешает продажу данного устройства только врачам или по их заказу.

ЦЕЛЕВЫЕ ГРУППЫ ПАЦИЕНТОВ

Пациенты, которым проводится лучевая терапия или процедуры медицинской визуализации.

ПРЕДПОЛАГАЕМЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛИ

Предполагаемыми пользователями изделия являются лица, аттестованные в соответствии с нормативными требованиями соответствующего региона.

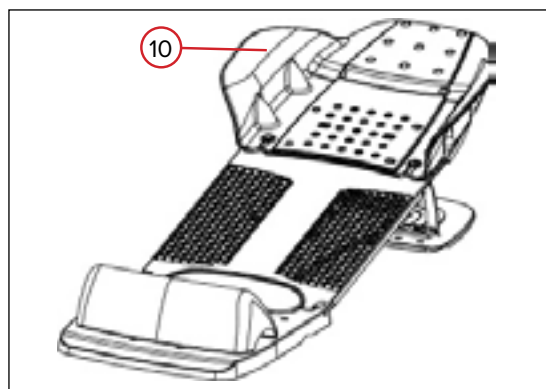
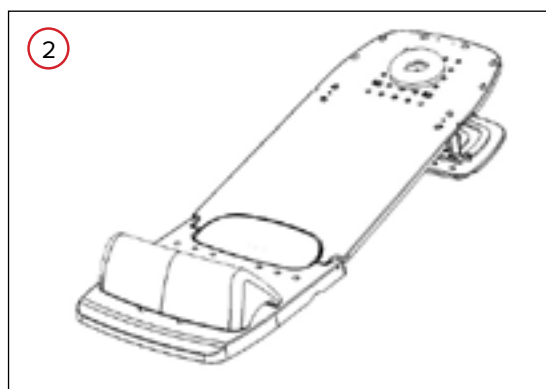
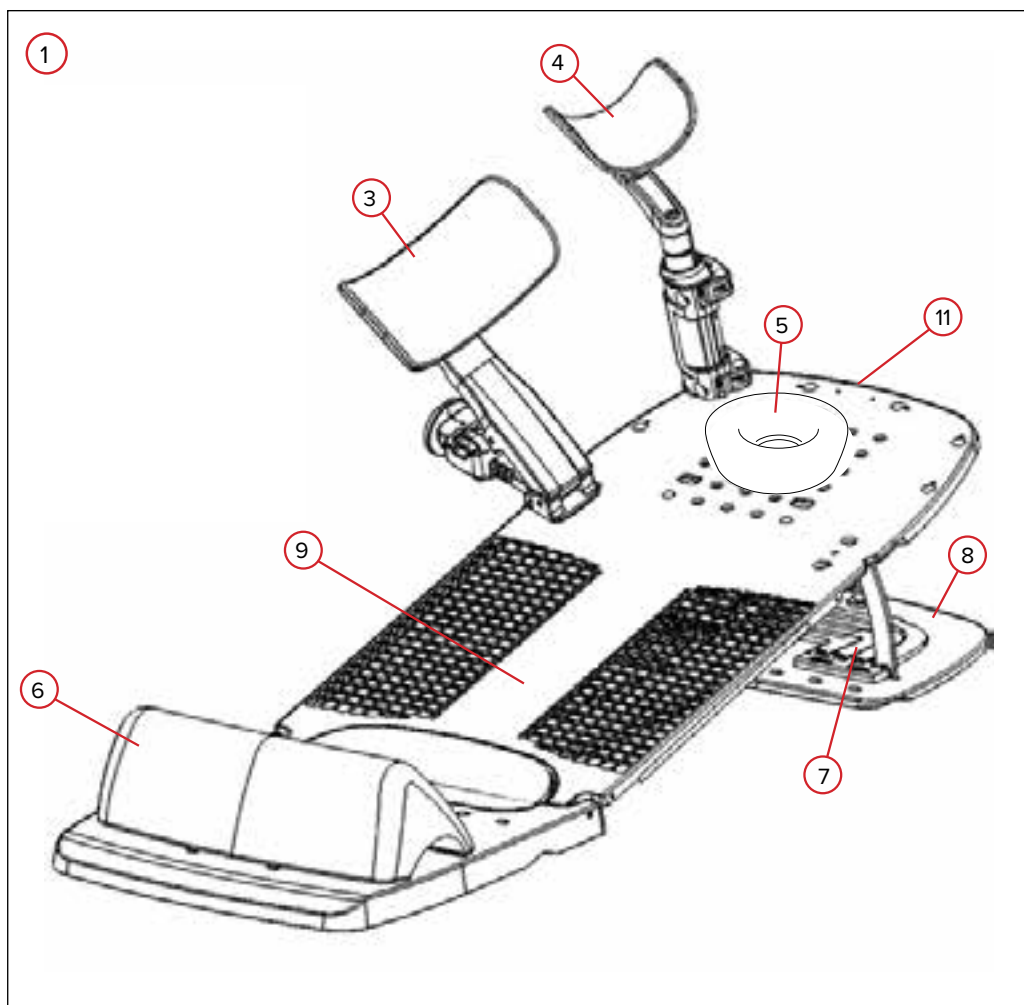
ХАРАКТЕРИСТИКИ

ОПИСАНИЕ

Для надежного крепления устройства Access Supine к деке симулятора или процедурного стола следует использовать 2 позиционные планки, на каждой из которых имеется по два штифта, например RT-4551BAR. Эти позиционные планки не входят в комплект поставки устройства Access Supine; их необходимо приобрести отдельно у производителя процедурного стола.

Для фиксации плеч и запястий в воспроизводимом положении на устройство Access Supine устанавливаются дополнительные опоры для рук (RT-4546AA-01) и запястий (RT-4546AW-01). Вместо опор для рук и запястий можно использовать дополнительный модуль ArmShuttle™ (RT-4546C).

КОМПОНЕНТЫ



ХАРАКТЕРИСТИКИ

КОМПОНЕНТЫ

1. ACCESS SUPINE ДЛЯ ОБЛУЧЕНИЯ МОЛОЧНОЙ ЖЕЛЕЗЫ И ЛЕГКОГО, ACCESS SUPINE ДЛЯ ОБЛУЧЕНИЯ МОЛОЧНОЙ ЖЕЛЕЗЫ И ACCESS SUPINE ДЛЯ ОБЛУЧЕНИЯ МОЛОЧНОЙ ЖЕЛЕЗЫ И ЛЕГКОГО БЕЗ РЕШЕТКИ

Access Supine используется для позиционирования и укладки пациентов при лучевой терапии области молочной железы и легкого.

2. ACCESS SUPINE ДЛЯ МРТ МОЛОЧНОЙ ЖЕЛЕЗЫ И ЛЕГКОГО

Access Supine для МРТ (белого цвета) используется так же, как и Access Supine, однако это устройство можно использовать при МРТ.

3. ОПОРА ДЛЯ РУК

Опоры для рук имеют полный диапазон регулировки для точного позиционирования плеч пациента во время симуляции и лучевого воздействия.

4. ОПОРА ДЛЯ ЗАПЯСТЕЙ

Опоры для запястий регулируются для поддержки запястий пациента во время симуляции и лучевого воздействия.

5. ПОДГОЛОВНИК

Подголовник, входящий в комплект поставки, можно расположить в различных местах (отмечены цифрами от 1 до 28) на устройстве Access Supine. Доступны дополнительные подголовники, включая большие и маленькие гелевые подголовники и подголовник TIMO B.

6. НИЖНИЙ ОГРАНИЧИТЕЛЬ

Входящий в комплект нижний ограничитель с настраиваемым положением обеспечивает правильное позиционирование пациента, предотвращая соскальзывание пациента вниз по Access Supine.

7. СТУПЕНЧАТЫЕ РЕГУЛЯТОРЫ УГЛА НАКЛОНА

Ступенчатые регуляторы угла наклона позволяют расположить голову и туловище пациента под углом 0, 5, 7,5, 10, 12,5 или 15 градусов по вертикали. Дополнительные ступенчатые регуляторы позволяют расположить голову и туловище пациента под углом 20 или 25 градусов по вертикали.

8. НЕСУЩАЯ ПЛАСТИНА

Несущая пластина имеет точки крепления ступенчатых регуляторов угла наклона и нижнего ограничителя и обеспечивает надежную фиксацию на симуляторе или процедурном столе.

9. ПОВЕРХНОСТЬ ДЛЯ РАЗМЕЩЕНИЯ ПАЦИЕНТА

Поверхность для размещения пациента — это часть устройства, которую можно разместить под углом от 0 до 15 градусов для проведения лечения.

10. ARMSHUTTLE ELITE

Модуль ArmShuttle Elite можно использовать вместо опор для рук для позиционирования рук пациента во время симуляции и лучевого воздействия. Обычно используется вместе с подушкой VacQfix™.

11. ФИКСАТОР

Фиксатор позволяет зафиксировать поверхность для размещения пациента на несущей пластине.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

УСТАНОВКА

УСТАНОВКА ACCESS SUPINE

1. Вставьте концы позиционных планок в соответствующие установочные пазы, совместимые с оборудованием Varian Exact®, на деке процедурного стола или устройстве, расположенные на расстоянии 700 мм (обычно 5 пазов) друг от друга, и нажмите на позиционные планки до защелкивания (рис. 1).
2. Установите Access Supine поверх позиционных планок, совместив отверстия в несущей пластине с двумя штифтами на позиционных планках (рис. 2).
3. Прижмите Access Supine к позиционным планкам, чтобы зафиксировать (рис. 3).

! ПРИМЕЧАНИЕ ! При необходимости Access Supine можно сместить в любую сторону, чтобы расположить опухоль ближе к изоцентру.

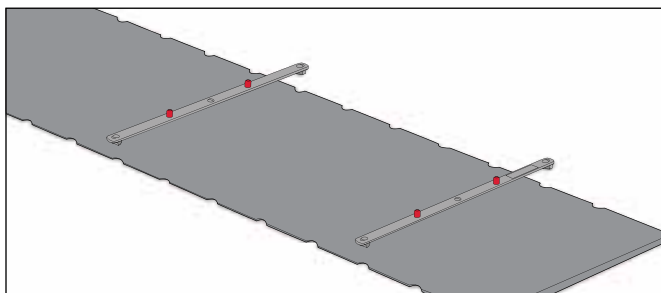


РИС. 1

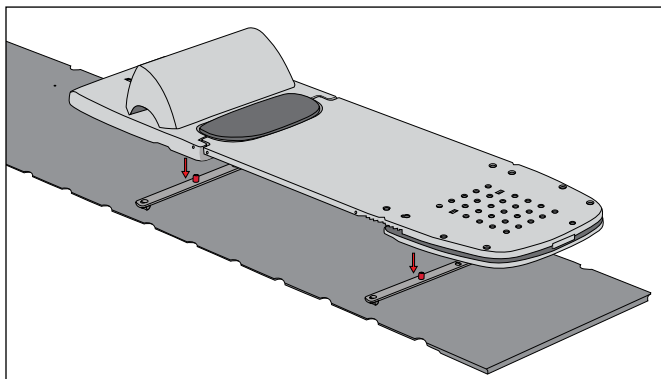


РИС. 2

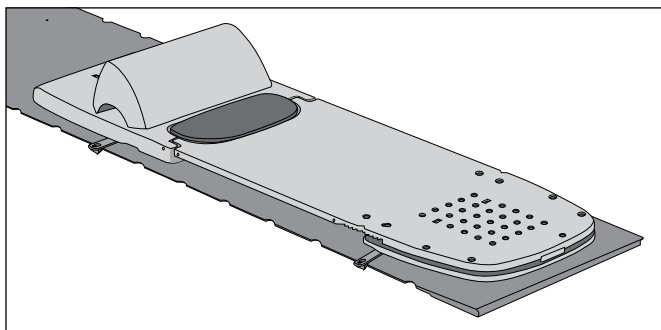


РИС. 3

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

РАСПОЛОЖЕНИЕ ПАЦИЕНТА ПОД УГЛОМ

! ВНИМАНИЕ ! ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ACCESS SUPINE ПОД УГЛОМ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО СТУПЕНЧАТЫЕ РЕГУЛЯТОРЫ УГЛА НАКЛОНА ЗАКРЕПЛЕНЫ НА ВЕРХНЕЙ ПАНЕЛИ, А КРАСНЫЕ КОНЦЫ ВИДНЫ СВЕРХУ УСТРОЙСТВА. ЕСЛИ НЕ ЗАКРЕПИТЬ СТУПЕНЧАТЫЕ РЕГУЛЯТОРЫ УГЛА НАКЛОНА ДОЛЖНЫМ ОБРАЗОМ, ВОЗМОЖНО ПРИЧИНЕНИЕ ТРАВМЫ ПАЦИЕНТУ И (ИЛИ) ПОВРЕЖДЕНИЕ УСТРОЙСТВА.

1. Нажмите на фиксатор, чтобы снять блокировку (рис. 4).
2. Поднимите поверхность для размещения пациента и установите на нужную высоту ступенчатый регулятор угла наклона (рис. 5 и 6).
3. Опустите поверхность для размещения пациента, зафиксировав ступенчатый регулятор угла наклона в отверстиях. Когда ступенчатый регулятор угла наклона будет зафиксирован, его красные концы будут видны на поверхности для размещения пациента (рис. 7).



РИС. 4



РИС. 5



РИС. 6

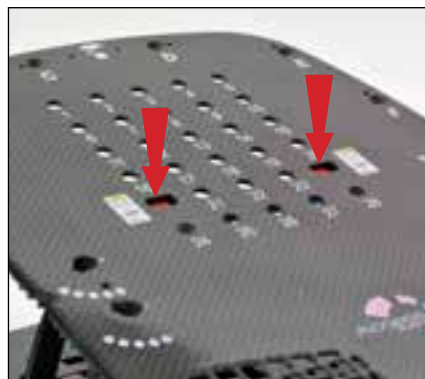


РИС. 7

! ПРИМЕЧАНИЕ ! Для установки **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ** ступенчатых регуляторов угла наклона на 20 или 25 градусов вставьте один из них в открытые отверстия на креплении ступенчатых регуляторов угла наклона (рис. 8).



РИС. 8

ПОДГОЛОВНИК

Установите подголовник в одно из доступных положений (1–28) в верхней части поверхности для размещения пациента (рис. 9 и 10).

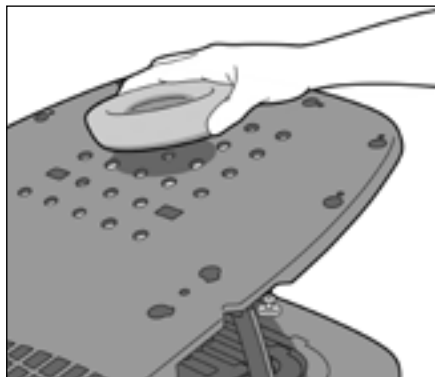


РИС. 9

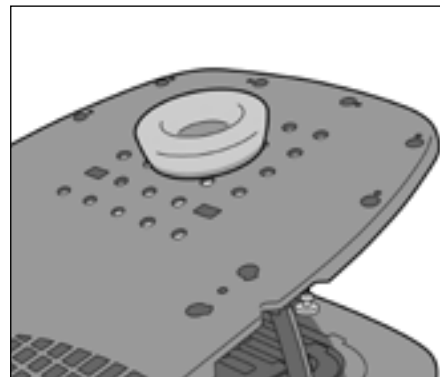


РИС. 10

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

ОПОРА ДЛЯ РУК

1. Чтобы закрепить опору для руки, ослабьте ручку и вставьте опору в одно из двух отверстий (отмечены «Х» и «У»). Затяните ручку, чтобы зафиксировать опору для руки на поверхности для размещения пациента (рис. 11).
2. Чтобы отрегулировать поворот опоры для руки, ослабьте ручку и поверните опору для руки в нужное положение, после чего затяните ручку (рис. 12).

! ВНИМАНИЕ ! НЕ ЗАТЯГИВАЙТЕ СЛИШКОМ СИЛЬНО.

3. Чтобы отрегулировать высоту, нажмите кнопку, расположенную на ползунке регулировки высоты, и передвиньте опору, отпустив кнопку по достижении нужного положения (рис. 13).
4. Чтобы отрегулировать длину опоры, нажмите кнопку, расположенную на ползунке регулировки длины, и передвиньте опору, отпустив кнопку по достижении нужного положения (рис. 14).

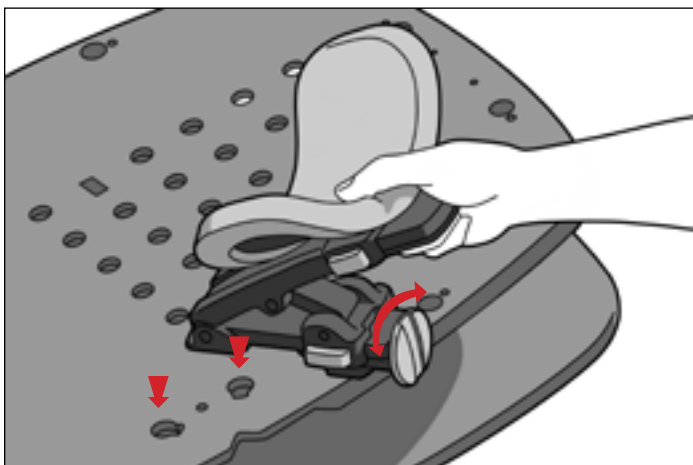


РИС. 11

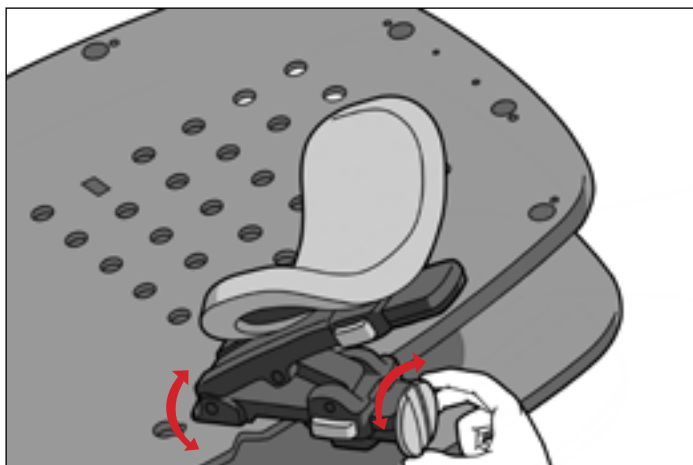


РИС. 12

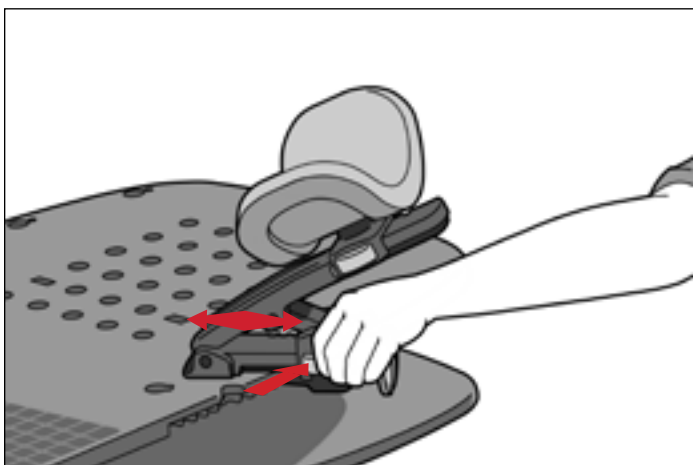


РИС. 13

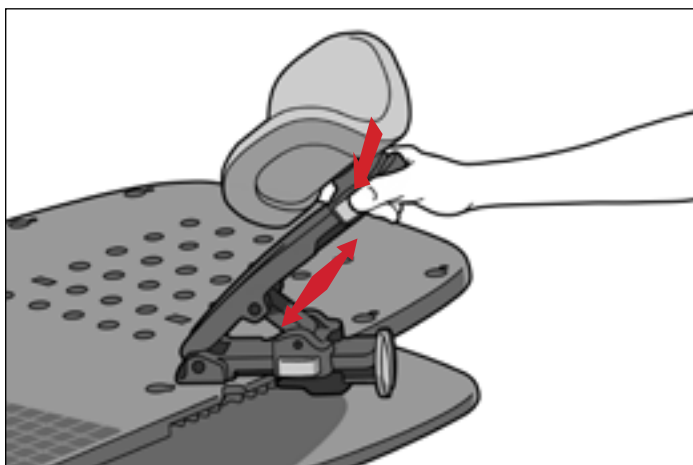


РИС. 14

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

ОПОРА ДЛЯ ЗАПЯСТЕЙ

1. Чтобы установить опору для запястья, совместите оба штифта в основании опоры для запястья с двумя соответствующими отверстиями на поверхности для размещения пациента (рис. 15).
2. Зажмите нижний рычаг, чтобы зафиксировать устройство (рис. 16).
3. Чтобы поднять или опустить чашу опоры для запястья, откройте верхний рычаг. Поднимите, опустите или поверните чашу опоры в нужное положение и зажмите верхний рычаг (рис. 17 и 18).

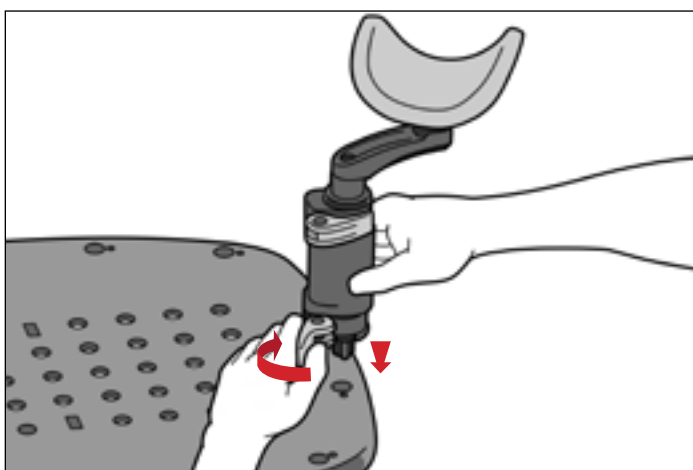


РИС. 15

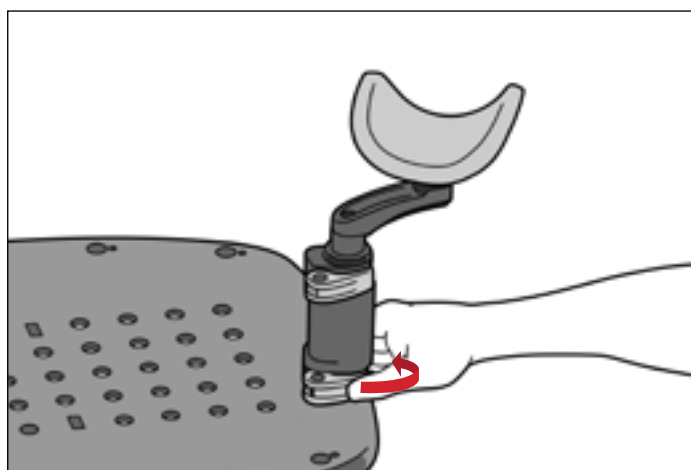


РИС. 16

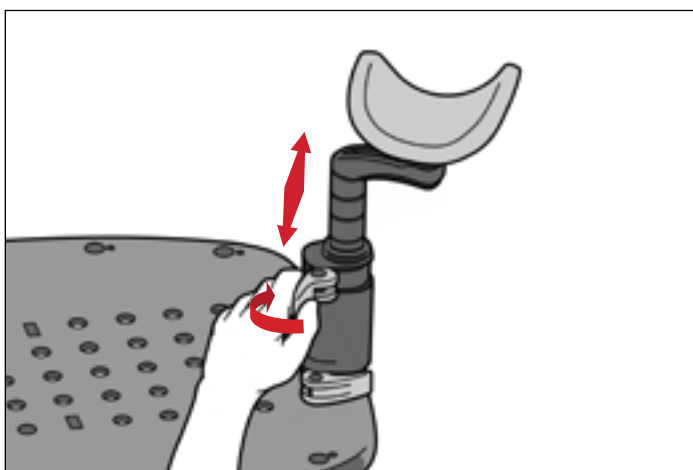


РИС. 17

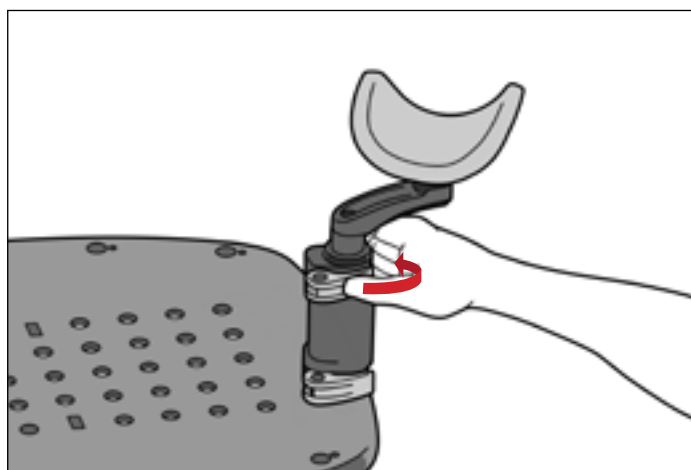


РИС. 18

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

НИЖНИЙ ОГРАНИЧИТЕЛЬ

1. Поверните нижний ограничитель вогнутой стороной к поверхности для размещения пациента и вставьте его в отверстия в нижней части (рис. 19).
2. После установки нижнего ограничителя на несущую пластину можно отрегулировать его положение, передвинув его вверх (при движении в этом направлении нижний ограничитель будет фиксироваться в каждом положении) (рис. 20).
3. Чтобы переместить нижний ограничитель вниз, слегка приподнимите его и сдвиньте назад в нужное положение (рис. 21).

! ПРИМЕЧАНИЕ ! На рисунке 22 показана разметка для установки нижнего ограничителя и позиционной планки.



РИС. 19



РИС. 20



РИС. 21



РИС. 22

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

ARMSHUTTLE ELITE

! ПРИМЕЧАНИЕ ! Модуль ArmShuttle может использоваться вместо опор для рук и запястий. Инструкции по эксплуатации, характеристики изделия, технические характеристики, предупреждения, предостережения и другие общие меры предосторожности, связанные с использованием Armshuttle, приводятся в описании изделия и руководстве пользователя Armshuttle (P/N 2004227).

1. Снимите опоры для рук. Ослабив ручку, поверните опору для руки так, чтобы она находилась на одной линии с пазом в боковой части поверхности для размещения пациента, и извлеките опору для руки из отверстий в поверхности для размещения пациента (рис. 23).
2. Снимите опоры для запястий. Открыв нижний рычаг, извлеките опору для запястья из отверстий на поверхности для размещения пациента (рис. 24).
3. Установите модуль ArmShuttle на устройство Access Supine, совместив отверстия для фиксирующей ручки с резьбовыми отверстиями в Access Supine, расположенными между местами установки опор для рук (рис. 25).
4. Закрепите ArmShuttle с помощью фиксирующих ручек, поворачивая их по часовой стрелке до упора (рис. 25).

! ПРИМЕЧАНИЕ ! На рисунке 26 показано изделие в сборе.

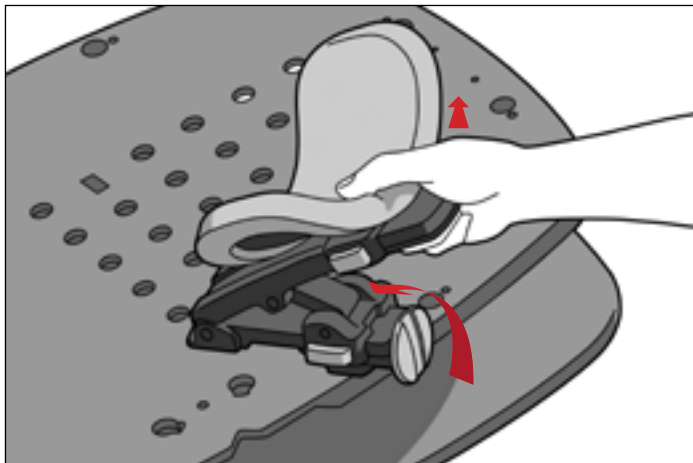


РИС. 23

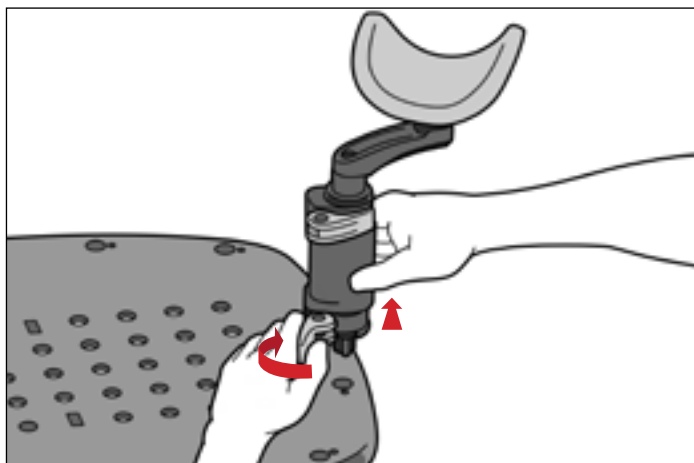


РИС. 24

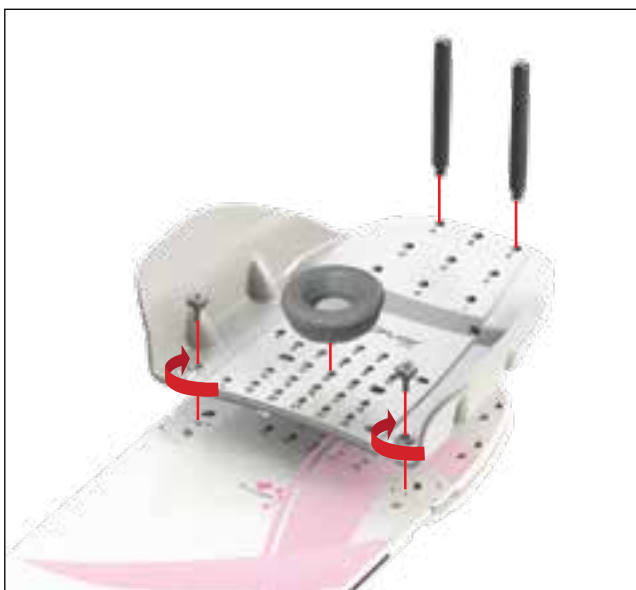


РИС. 25



РИС. 26

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

СНЯТИЕ

ARMSHUTTLE ELITE

1. Отсоедините ручки, фиксирующие модуль ArmShuttle, повернув их против часовой стрелки.
2. Повторите шаг 1 с противоположной стороны.
3. Поднимите ArmShuttle с поверхности для размещения пациента.

НИЖНИЙ ОГРАНИЧИТЕЛЬ

1. Переместите нижний ограничитель вниз, приподняв его и сдвинув назад в положение для снятия.
2. Снимите нижний ограничитель с несущей пластины.

ОПОРА ДЛЯ РУК

Ослабьте ручку, поверните опору для руки так, чтобы она находилась на одной линии с пазом в боковой части поверхности для размещения пациента, и извлеките опору для руки из отверстий в поверхности для размещения пациента.

ОПОРА ДЛЯ ЗАПЯСТЕЙ

Откройте нижний рычаг и извлеките опору для запястья из отверстий в поверхности для размещения пациента.

ПОДГОЛОВНИК

Потяните подголовник вверх, чтобы извлечь его из установочного отверстия.

ACCESS SUPINE

1. Поднимите поверхность для размещения пациента и опустите ступенчатый регулятор угла наклона, чтобы он был в уровень с поверхностью несущей пластины.
2. Опустите поверхность для размещения пациента до щелчка и зафиксируйте ее на несущей пластине.
3. Снимите устройство Access Supine с позиционных планок.
4. Поднимите концы позиционных планок, чтобы снять их с деки процедурного стола.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ОЧИСТКА СИСТЕМЫ

Для чистки устройства можно использовать мягкий неабразивный моющий или дезинфицирующий раствор. Нанесите раствор на чистую ткань и протрите поверхность. Осмотрите устройство. Если оно все еще загрязнено, повторяйте предыдущие этапы очистки, пока устройство не станет визуально чистым. Смочите чистую ткань водой и протрите устройство, чтобы удалить остатки чистящего средства. Вытрите устройство насухо чистой сухой тканью. В ходе испытаний для очистки устройства были признаны подходящими следующие моющие средства:

- Вода
- Вода с мылом

ДЕЗИНФЕКЦИЯ СИСТЕМЫ

При дезинфекции поверхности устройства соблюдайте инструкции изготовителя применяемого чистящего средства.

- Раствор отбеливателя Clorox® 10 %
- Изопропиловый спирт
- Раствор активированного диальдегида Cidex® 2,4 %

Периодически проверяйте затяжку всех фиксаторов.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ЗАМЕНА БОКОВОЙ РАЗМЕТКИ

1. Полностью удалите текущую боковую разметку, включая остатки клея.
2. Снимите бумажную подложку с новой разметки.
3. Совместите установочную метку посередине боковой шкалы с меткой совмещения на поверхности для размещения пациента, а нижний край метки разместите непосредственно над нижним краем поверхности для размещения пациента. Нулевая отметка должна находиться в головной части устройства (рис. 27 и 28).
4. Плотно прижмите всю разметку к боковой стороне устройства.
5. При необходимости повторите процедуру с другой стороны.

! ПРИМЕЧАНИЕ ! НЕ НАКЛЕИВАЙТЕ разметку в радиусе нахождения поверхности для размещения пациента, так как это может привести к ее отклеиванию.

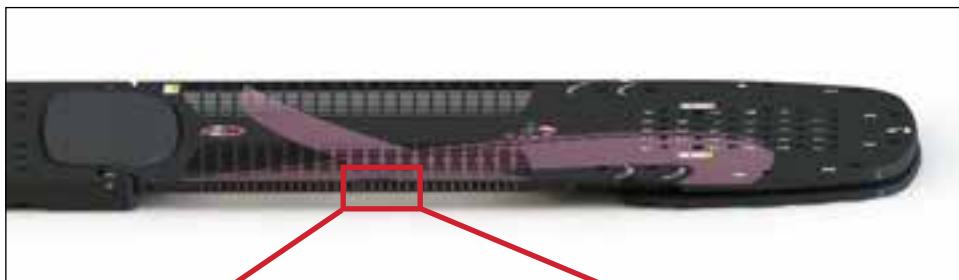


РИС. 27

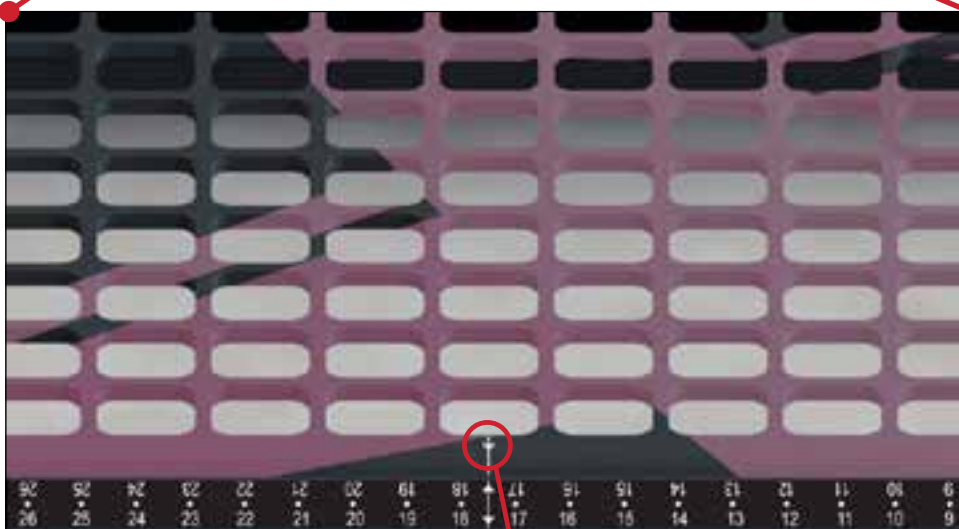


РИС. 28

метка
совмещения

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

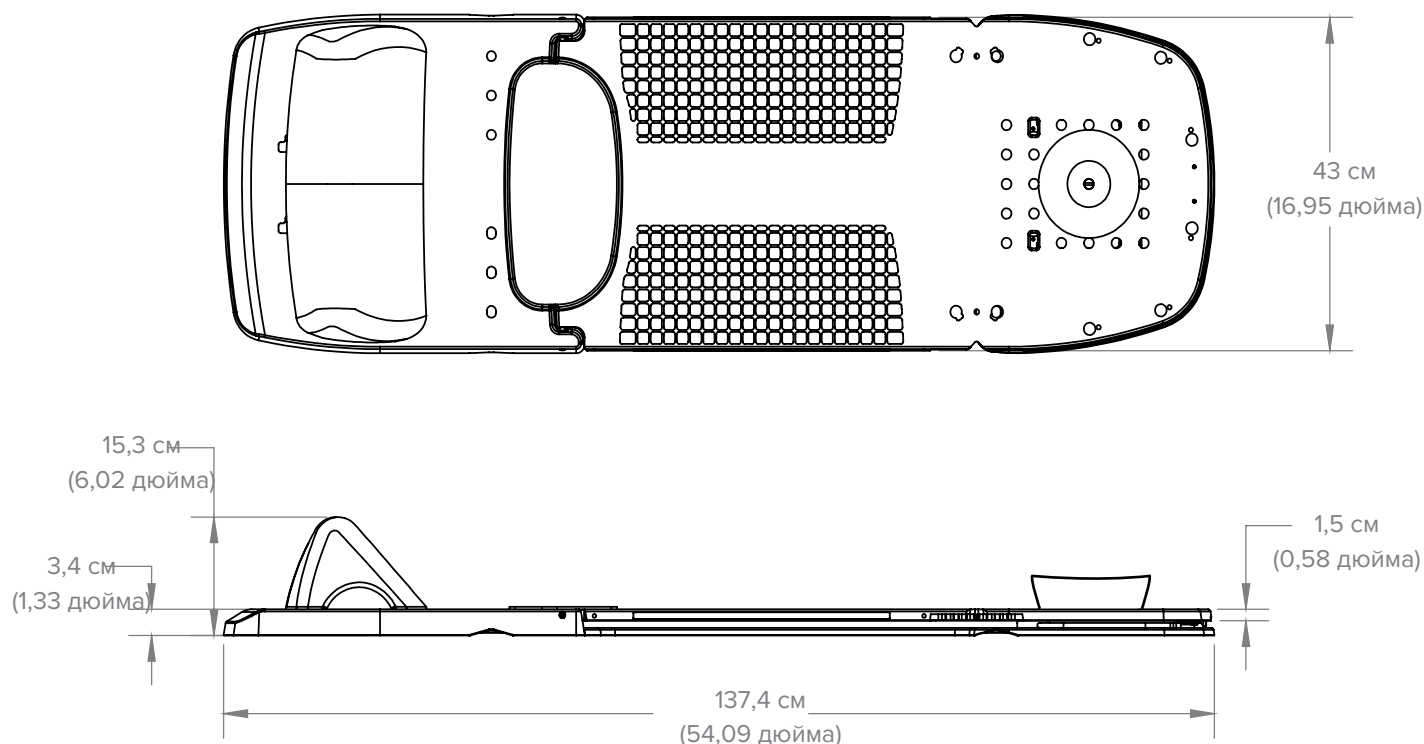
РАЗМЕРЫ

Длина: 1374 мм

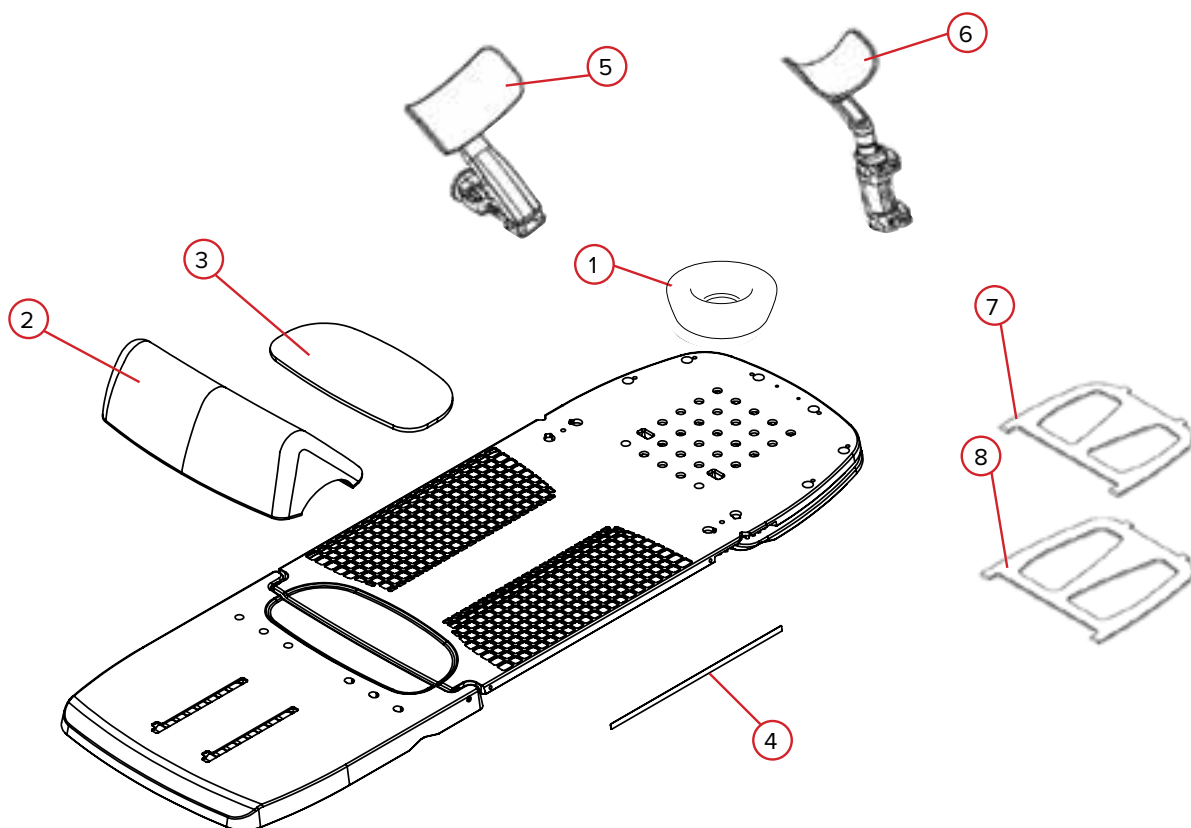
Ограничение по массе: 249 кг (550 фунтов) равномерно распределенной нагрузки

Водный эквивалент. *Примечание. Применимо только для устройства Access™ Supine для облучения молочной железы и легкого (RT-4546):*

~3 мм при 6 МВ в областях облучения



СПИСОК КОМПОНЕНТОВ



RT-4546, RT-4545MRI, RT-4546-01 и RT-4546-02

- 1. RT-4546H — подголовник из пеноматериала
- 2. 2004034 — нижний ограничитель из пеноматериала в сборе
- 3. 2004047 — вкладыш для копчика
- 4. 2004392 — боковая разметка (по 1 с каждой стороны)

RT-4546AA-01

- 5. 2005353 — вкладыш из пеноматериала для обертывания чаши опоры для рук

RT-4546AW-01

- 6. 2005386 — вкладыш из пеноматериала для обертывания чаши опоры для запястий

RT-4546L

- 7. 2004121 — дополнительный ступенчатый регулятор угла наклона на 20 градусов
- 8. 2004122 — дополнительный ступенчатый регулятор угла наклона на 25 градусов

ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ УСТАНОВКИ

RT-4546: Access Supine для облучения молочной железы и легкого, RT-4546MRI: Access Supine для MPT молочной железы и легкого, RT-4546-01: Access Supine для облучения молочной железы или RT-4546-02: Access Supine для облучения молочной железы и легкого, без решетки

ФИО пациента:

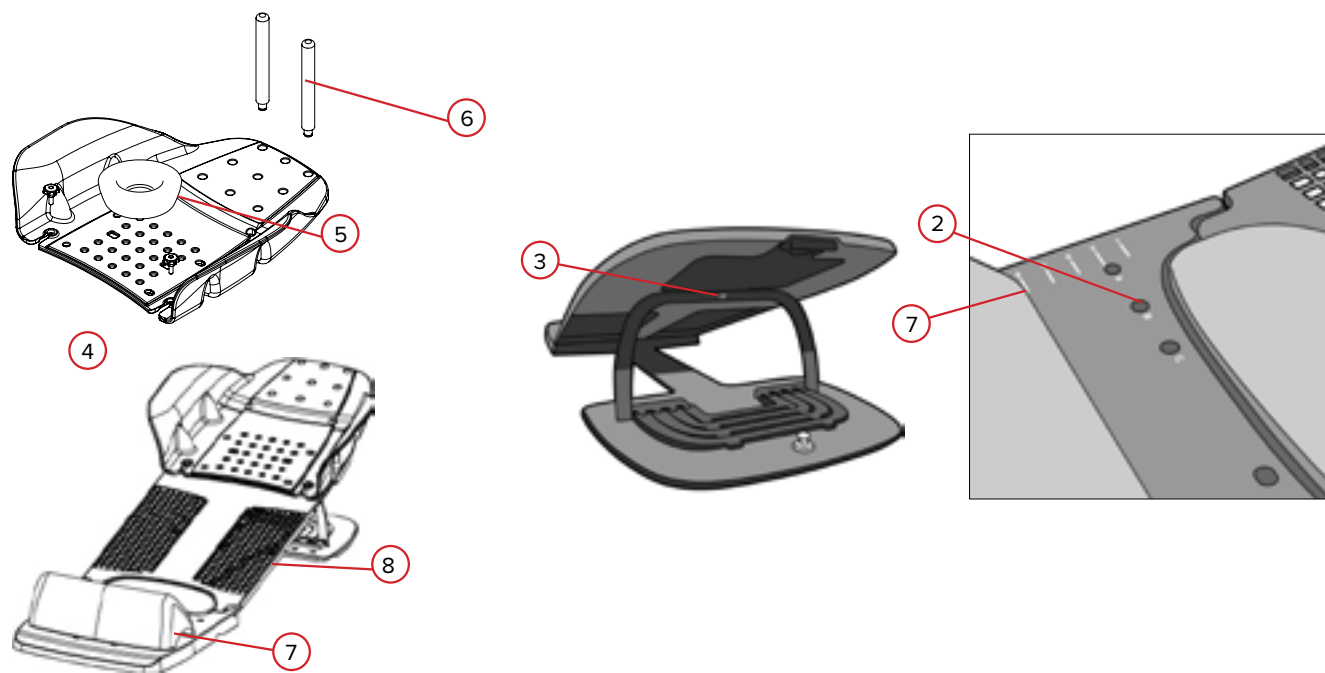
Идентификатор пациента:

Установку выполнил(-а):

Врач:

Дата:

Комментарии:



- Расположение выставлено для симулятора или процедурного стола? **Да** **Нет** Если да, то укажите значение установочного паза
- Расположение штифта позиционной планки (выберите один вариант): **A** **B** **C**
- Угол наклона поверхности для размещения пациента (выберите один вариант): **0°** **5°** **7,5°** **10°** **12,5°**
15° **20°** **25°**
- Используется с модулем ArmShuttle: **Да** **Нет**
- Расположение подголовника (цифры 1–28):
- Расположение опор для рук (выберите те, которые используются)
A **B** **C** **D** **E** **F** **G** **H** **I** **НЕ ИСПОЛЬЗУЮТСЯ**
- Используется ли нижний ограничитель? **Да** **Нет** Если да, то в каком положении (цифры 1–8)?
- Расположение боковой разметки для лазера:

ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ УСТАНОВКИ

RT-4546: Access Supine для облучения молочной железы и легкого, RT-4546MRI: Access Supine для МРТ молочной железы и легкого, RT-4546-01: Access Supine для облучения молочной железы или RT-4546-02: Access Supine для облучения молочной железы и легкого, без решетки

ФИО пациента:

Идентификатор пациента:

Установку выполнил(-а):

Врач:

Дата:

Комментарии:



1. Расположение выставлено для симулятора или процедурного стола? **Да** **Нет** Если да, то укажите значение установочного паза
2. Расположение штифта позиционной планки (выберите один вариант): **A** **B** **C**
3. Угол наклона поверхности для размещения пациента (выберите один вариант): **0°** **5°** **7,5°** **10°** **12,5°**
15° **20°** **25°**
4. Положение и угол наклона опор для рук (выберите один вариант).
Слева от пациента: **X** **Y** **-30°** **-15°** **0°** **15°** **30°**
Справа от пациента: **X** **Y** **-30°** **-15°** **0°** **15°** **30°**
5. Высота опор для рук (цифры 1–8): слева от пациента справа от пациента
6. Длина опор для рук (выберите один вариант): слева от пациента: **A** **B** **C** справа от пациента: **A** **B** **C**
7. Положение опор для запястий (буквы A–H): слева от пациента справа от пациента
8. Угол наклона опор для запястий.
Слева от пациента: **0°** **45°** **90°** **135°** **180°** **225°** **270°** **315°**
Справа от пациента: **0°** **45°** **90°** **135°** **180°** **225°** **270°** **315°**
9. Высота опор для запястий (буквы W–Z): слева от пациента справа от пациента



www.CQmedical.com

☎ +1 712-737-8688 | +1 800-842-8688

✉ info@CQmedical.com